



## B1.20 In der Apotheke

- Mit dem Apotheker über Symptome sprechen
- Lesen Sie das Rezept Ihres Arztes

<b>der Apotheker / die Apothekerin</b>	<i>(farmaceuta / farmaceutka)</i>	<b>das Thermometer</b>	<i>(termometr)</i>
<b>die Apotheke</b>	<i>(apteka)</i>	<b>das Pflaster</b>	<i>(plaster)</i>
<b>das Antibiotikum</b>	<i>(antybiotyki)</i>	<b>absetzen (ein Medikament)</b>	<i>(przerwać (przyjmowanie leku))</i>
<b>das Aspirin</b>	<i>(aspiryna)</i>	<b>sich impfen lassen</b>	<i>(zaszczepić się)</i>
<b>der Hustensaft</b>	<i>(syrop na kaszel)</i>	<b>ein paar Tropfen einnehmen</b>	<i>(przyjąć kilka kropli)</i>
<b>der Entzündungshemmer</b>	<i>(środek przeciwzapalny)</i>	<b>sich eincremen</b>	<i>(natłuszczać się / wsmarować krem)</i>
<b>der Impfstoff</b>	<i>(szczepionka)</i>	<b>sich erkälten</b>	<i>(przeziębć się)</i>
<b>die Tablette</b>	<i>(tabletki)</i>	<b>Übelkeit haben</b>	<i>(mieć nudności)</i>
<b>die Dosis</b>	<i>(dawka)</i>	<b>Ich habe starke Schmerzen.</b>	<i>(Mam silny ból.)</i>
<b>die ärztliche Verschreibung</b>	<i>(recepta lekarska)</i>	<b>Sie nehmen davon täglich drei Tabletten ein.</b>	<i>(Proszę przyjmować od tego trzy tabletki dziennie.)</i>
<b>rezeptfrei</b>	<i>(bez recepty)</i>	<b>die Rückfrage</b>	<i>(dopytanie / dodatkowe pytanie)</i>

### 1. Zeskanuj kod QR, aby obejrzeć video, lub przeczytaj tekst.

In einer Apotheke werden Kundinnen und Kunden oft schnell beraten. Bei Ibuprofen muss man auf **Wechselwirkungen** mit einem anderen **Medikament** achten, besonders bei Mitteln für das Herz-Kreislauf-System. Wenn eine **Augensalbe** nicht lieferbar ist, schlägt die Apotheke oft eine passende Alternative vor. Auch eine **Verordnung** kann Fehler enthalten, dann wird mit dem Arzt telefoniert. Im Alltag kann es stressig werden, zum Beispiel bei Unterzucker oder langen Wartezeiten am Anrufbeantworter.



*W aptece klientki i klienci często są szybko obsługiwani. Przy ibuprofenie trzeba uważać na **interakcje** z innym **lekiem**, szczególnie ze środkami na układ sercowo-naczyniowy. Jeśli **maści do oczu** nie da się dostarczyć, apteka często proponuje odpowiednią alternatywę. Także **recepta** może zawierać błędy — wtedy dzwoni się do lekarza. W codziennej pracy może być stresująco, na przykład przy niedocukrzeniu albo długim oczekiwaniu na automatycznej sekretarce. /p>*

#### 1. Warum warnt die Apotheke bei Ibuprofen besonders?

- a. Weil es viele Wechselwirkungen hat, besonders b. Weil es die Wirkung von Augensalben komplett mit Herz-Kreislauf-Medikamenten. stoppt.
- c. Weil es nur in der Online-Apotheke verkauft werden darf. d. Weil es immer zu stark ist und grundsätzlich verboten wird.

2. Was macht die Apotheke, wenn die Hydrokortison-Augensalbe nicht verfügbar ist?
- Sie bestellt sie in der Online-Apotheke und schließt den Laden.
  - Sie gibt das Rezept ohne Änderung zurück.
  - Sie schickt die Kundin sofort ins Krankenhaus.
  - Sie empfiehlt eine Prednisolon-Augensalbe als Alternative.

1-a-2-d

## 2. Gramatyka: Odmiana przymiotnika z rodzajnikami nieokreślonymi (starke Regen, langer Urlaub)



Przymiotniki jako przydawki przy rzeczownikach mają w języku niemieckim różne końcówki zależnie od rodzajnika i przypadku, np. „kaltes Wasser" albo „der grüne Salat".

- W mianowniku (Nominativ) przymiotnik kończy się zależnie od rodzaju na -e, -er, -es.
- W dopełniaczu (Genitiv) przymiotnik kończy się na -en we wszystkich rodzajach.
- W celowniku (Dativ) przymiotnik otrzymuje końcówkę -en we wszystkich rodzajach.
- W bierniku (Akkusativ) przymiotnik kończy się na -e we wszystkich rodzajach.

Kasus	Artikel + Endung	Beispiel
Nominativ (mianownik)	ein + -er	<b>Ein langer</b> Urlaub ist gut für die Gesundheit. (Długi urlop jest dobry dla zdrowia.)
maskulin (rodzaj męski)		
Nominativ	ein + -es	<b>Ein großes</b> Glas Wasser ist gut für den Körper. (Duża szklanka wody jest dobra dla organizmu.)
neutral (rodzaj nijaki)		
Nominativ	eine + -e	<b>Eine große</b> Pille möchte ich nicht einnehmen. (Dużej tabletki nie chcę zażywać.)
feminin (rodzaj żeński)		
Genitiv	eines/ einer + -en + -s (nur maskulin)	Die Entscheidung <b>eines</b> guten Apothekers ist wichtig. (Decyzja dobrego farmaceuty jest ważna.)
Dativ (celownik)	einem/einer + -en	Bei <b>einem</b> kalten Wetter wie diesem, muss man sich warm anziehen. (Przy tak zimnej pogodzie trzeba się ciepło ubrać.)
Akkusativ (biernik)	ohne Artikel + -e	Ich habe <b>neue</b> Nachrichten gehört. (Słyszałem/am nowe wiadomości.)

W dopełniaczu (Genitiv) rzeczownik rodzaju męskiego otrzymuje dodatkową końcówkę -s!

1. Für einen \_\_\_\_\_ Husten empfehle ich Ihnen einen rezeptfreien Hustensaft. (Na silny kaszel polecam Pani syrop na kaszel bez recepty.)
- starke
  - starken
  - starker
  - starkes

2. Ich brauche ein \_\_\_\_\_ Thermometer für zu Hause. (*Potrzebuję niezawodnego termometru do domu.*)
- a. zuverlässige      b. zuverlässigen      c. zuverlässiges      d. zuverlässiger

1. starken 2. zuverlässiges

### Przepisz zwroty

1. Ich brauche \_\_\_\_ (kalt) Wasser.

---

*(Potrzebuję zimnej wody.)*

2. Wir helfen \_\_\_\_ (alt) Nachbarn beim Tragen der Einkäufe.

---

*(Pomagamy pewnemu staremu sąsiadowi w niesieniu zakupów.)*

3. Sie sucht die Telefonnummer \_\_\_\_ (neu) Kollegin.

---

*(Ona szuka numeru telefonu nowej koleżanki.)*

1. Ich brauche kaltes Wasser. 2. Wir helfen einem alten Nachbarn beim Tragen der Einkäufe. 3. Sie sucht die Telefonnummer einer neuen Kollegin.

### Popraw błąd

1. Wegen eines starker Husten brauche ich einen Sirup.

---

Z powodu silnego kaszlu potrzebuję syropu.

2. Ich brauche ein neue Rezept für die Tabletten.

---

Potrzebuję nowego przepisu na tabletki.

1. Wegen eines starken Hustens brauche ich einen Sirup. 2. Ich brauche ein neues Rezept für die Tabletten.

### 3. Ćwiczenia



#### 1. Dopasuj każde słowo do jego definicji.

- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| a. rezeptfrei                 | 1. ohne ärztliche Verschreibung; das Medikament kann direkt in der Apotheke gekauft werden.       |
| b. absetzen (ein Medikament)  | 2. eine kleine Menge Flüssigkeit (z. B. Tropfen) oral zu sich nehmen, oft gegen Beschwerden.      |
| c. ein paar Tropfen einnehmen | 3. ein zuvor eingenommenes Medikament nicht mehr weiternehmen, zum Beispiel wegen Nebenwirkungen. |

a-1 b-3 c-2

#### 2. Informacja z apteki: sprawdź receptę i prawidłowo stosuj leki

**Wypełnij luki:** Dosis, Antibiotikum, Dosierung, Thermometer, nehmen, ärztliche Verschreibung, Rückfrage, Übelkeit

Bitte prüfen Sie nach dem Arztbesuch Ihre (1) \_\_\_\_\_ : Name des Medikaments, (2) \_\_\_\_\_ und Einnahmehinweise müssen stimmen. Bei Unklarheiten stellt die Apotheke eine (3) \_\_\_\_\_ in der Praxis, bevor Sie das Medikament erhalten. Nennen Sie in der Apotheke außerdem alle Medikamente, die Sie bereits (4) \_\_\_\_\_ , und mögliche Allergien oder Unverträglichkeiten.

Bei Erkältungssymptomen wie Husten, Fieber oder (5) \_\_\_\_\_ beraten wir Sie zu rezeptfreien Optionen wie Hustensaft, Schmerzmitteln oder einem (6) \_\_\_\_\_. Wenn ein (7) \_\_\_\_\_ verordnet ist, setzen Sie es nicht selbst ab und nehmen Sie die (8) \_\_\_\_\_ wie angegeben. Bei starken Schmerzen oder neuen Beschwerden kommen Sie bitte erneut vorbei.

*Proszę sprawdzić po wizycie u lekarza swoją receptę: nazwa leku, dawkowanie i zalecenia dotyczące przyjmowania muszą się zgadzać. W razie niejasności apteka skontaktuje się z przychodnią, zanim otrzyma Pan/Pani lek. Proszę również podać w aptece wszystkie leki, które już Pan/Pani przyjmuje, oraz możliwe alergie lub nietolerancje.*


*Przy objawach przeziębienia, takich jak kaszel, gorączka lub nudności, doradzimy Panu/Pani w sprawie opcji dostępnych bez recepty, takich jak syrop na kaszel, leki przeciwbólowe lub termometr. Jeśli przepisano antybiotyk, proszę nie odstawiać go samodzielnie i przyjmować dawkę zgodnie z zaleceniami. W przypadku silnych bóli lub nowych dolegliwości proszę zgłosić się ponownie.*

*(1) ärztliche Verschreibung, (2) Dosierung, (3) Rückfrage, (4) nehmen, (5) Übelkeit, (6) Thermometer, (7) Antibiotikum, (8) Dosis*

1. Welche Angaben auf der Verschreibung und welche Informationen über Ihre eigene Medikation sind wichtig, damit die Apotheke Risiken erkennen kann?

\_\_\_\_\_

### 3. Posłuchaj fragmentu audio i wybierz poprawną odpowiedź.

- |  | Prawda                   | Falsz                    |  |
|--|--------------------------|--------------------------|--|
| 1. Die Sprecherin ist erkältet und hat ein Rezept für ein Antibiotikum vorgezeigt.               | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |
| 2. Der Apotheker empfiehlt, zusätzlich zum Antibiotikum weiterhin Aspirin zu nehmen.             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |
| 3. Für den Husten hat sie einen rezeptfreien Hustensaft bekommen, den sie abends einnehmen soll. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |

1-V 2-X 3-V

### 4. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. Ich \_\_\_\_\_ das Antibiotikum dreimal täglich nach dem Essen ein. *(Biorę antybiotyki trzy razy dziennie po jedzeniu.)*  
a. nimmst      b. nehme      c. nimmt      d. nehmt
2. Wenn ich mich \_\_\_\_\_, frage ich in der Apotheke nach einem Hustensaft. *(Kiedy się przeziębuję, pytam w aptece o syrop na kaszel.)*  
a. erkältest      b. erkältet      c. erkälten      d. erkälte
3. Meine Kollegin \_\_\_\_\_ selten, aber dieses Jahr war sie schon zweimal erkältet. *(Moja koleżanka rzadko choruje, ale w tym roku była już dwa razy przeziębiona.)*  
a. erkrankte      b. erkrankte      c. erkrankt      d. erkrankten

1. nehme 2. erkälte 3. erkrankt

### 5. Odgrywanie ról - dialogi

#### Antibiotikum in der Apotheke abholen

- Kundin:** *Guten Tag, ich möchte dieses Antibiotikum abholen, hier ist die ärztliche Verschreibung.  
(Dzień dobry, chciałabym odebrać ten antybiotyk, oto recepta od lekarza.)*
- Apothekerin:** *Guten Tag — gut, dann gebe ich es Ihnen. Sie sollen täglich drei Tabletten einnehmen: morgens, mittags und abends. Bitte setzen Sie das Medikament nicht ab, auch wenn es Ihnen besser geht.  
(Dzień dobry — dobrze, już pani go wydaję. Ma pani przyjmować trzy tabletki dziennie: rano, w południe i wieczorem. Proszę nie przerywać leczenia, nawet jeśli poczuje się pani lepiej.)*
- Kundin:** *Ich habe noch eine Frage: Ich habe oft Übelkeit — soll ich die Tabletten lieber nach dem Essen nehmen?  
(Mam jeszcze jedno pytanie: często mam nudności — czy powinnam brać tabletki raczej po jedzeniu?)*



- Apothekerin:** *Ja, nach dem Essen ist meist besser. Trinken Sie außerdem ausreichend Wasser. Wenn die Übelkeit sehr stark wird oder Sie Hautausschlag bekommen, melden Sie sich bitte sofort beim Arzt.  
(Tak, po jedzeniu zwykle jest lepiej. Proszę też pić wystarczająco dużo wody. Jeśli nudności staną się bardzo silne albo pojawi się wysypka skórna, proszę natychmiast skontaktować się z lekarzem.)*
- Kundin:** *Ist das Medikament rezeptfrei, falls ich es später noch einmal brauche?  
(Czy ten lek jest bez recepty, na wypadek gdybym później potrzebowała go jeszcze raz?)*
- Apothekerin:** *Nein, das ist nicht rezeptfrei. Dafür brauchen Sie jedes Mal ein neues Rezept vom Arzt.  
(Nie, to nie jest lek bez recepty. Za każdym razem potrzebuje pani nowej recepty od lekarza.)*

1. Welche Rückfrage stellt die Kundin und warum ist sie wichtig?
- 

## 6. Mówienie (SI+)

*Ich habe seit ... Husten und ... Übelkeit. / Können Sie mir bitte etwas Rezeptfreies gegen ... empfehlen? / Ich nehme ... täglich ... Tabletten / ein paar Tropfen.*



1. Sie sind in einer Apotheke und haben seit zwei Tagen Husten und etwas Übelkeit – wie erklären Sie Ihre Symptome kurz, und welche Rückfrage stellen Sie dem Apotheker?
- 
2. Ihr Arzt hat Ihnen ein Medikament verschrieben. Lesen Sie kurz vor, wie die ärztliche Verschreibung aussieht, und sagen Sie, wie Sie die Dosis einnehmen würden.
-

## 7. Pisanie: E-mail (SI+)

**Betreff:** Rückfrage zu Ihrer ärztlichen Verschreibung

Guten Tag Herr Keller,

hier ist Frau Neumann aus der Stadt-Apotheke. Sie waren heute mit einer **ärztlichen Verschreibung** bei uns. Auf dem Rezept steht „**Antibiotikum** 500 mg“, aber die **Dosis** (wie oft am Tag) ist nicht eindeutig lesbar.

Können Sie uns kurz schreiben, wie der Arzt es erklärt hat? Haben Sie noch andere Beschwerden wie **Übelkeit** oder starke Schmerzen? Nehmen Sie gerade noch andere Medikamente (auch **rezeptfrei**, z. B. **Aspirin**)?

Vielen Dank

Sabine Neumann, Apothekerin



**Napisz odpowiednią odpowiedź:** *Der Arzt hat gesagt, ich soll ... / Zurzeit nehme ich außerdem ... (rezeptfrei). / Ich habe seit drei Tagen ..., aber keine/leichte ...*

---

---

---

<b>Ważne czasowniki</b>	<b>Nehmen</b> ( <i>nehmować</i> )	<b>sich erkälten</b> ( <i>zaziębić się</i> )	<b>erkranken</b> ( <i>chorować</i> )
ich	Präsens nehme	Präsens erkälte mich	Präsens erkrankte
du	nimmst	erkältest dich	erkrankst
er/sie/es	nimmt	erkält sich	erkrankt
wir	nehmen	erkälten uns	erkranken
ihr	nehmt	erkältet euch	erkrankt
sie	nehmen	erkälten sich	erkranken